



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V07R5898
 (Fecha) Date 28/09/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

API 598
 API 599
 ANSI B16-10
 ANSI B16-34
 MSS-SP61

API 6D
 API 600
 ANSI B16-11
 API 602

Part No. AR031A08MAA
 (Codigo)
Description 3" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000
 Descripción
CAST STEEL SWING CHECK VALVE
(VALVULA RETENCION TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO)
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE 1	(LADO) 2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)
BODY CUERPO	WH21075	ASTM A-216/WCB	0.192	0.897	0.024	0.016	0.422	0.114	0.048	0.021	0.017	0.006		Normalized to (Normalized a) 930 °C Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)
WEDGE DISCO	HD3182	ASTM A-217/CA15	0.130	0.750	0.026	0.021	0.910	0.320	12.230	0.024	0.047	0.004	0.000	Normalized a (Normalized to) 970 °C Enfrido en aire.(Enfrido en aire. (C)
COVER TAPA	310600	ASTM A-216/WCB	0.200	0.600	0.020	0.017	0.410	0.070	0.280	0.001	0.000	0.000		Normalized to (Normalized a) 930 °C Temper to (Temple a) 650 °C Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
KPSI (C/N/A)	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
80.19	49.16	30	48	156
100.19	68.44	25	47	273
86.21	41.82	25	47	170

FACIO-21 REV "2"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

 Sandra Ritz